HP | SureStore DAT | Unità a nastro esterne

Guida di installazione

Tape 5000e/eU, DAT8e/eU
DAT24e/eU, DAT40e

Panoramica dell'installazione: Unità esterne

	Vedere
Procedure preliminari Verificare l'elenco dei componenti riportato in questa guida e i prerequisiti del sistema.	pagina 1-2
Passaggio 1: Verifica dell'ID SCSI dell'unità Verificare l'ID SCSI dell'unità sul relativo switch del pannello posteriore dell'unità. Se necessario, modificare l'impostazione predefinita (3) premendo i pulsanti rientrati + o – sopra e sotto l' ID SCSI. Utilizzare una penna a sfera o un altro oggetto appuntito. Non utilizzare una matita per evitare che i piccoli frammenti di mina danneggino l'unità. Se l'installazione di un'unità HP SureStore DAT40 viene eseguita su un sistema UNIX, controllare gli switch di configurazione posti sul retro dell'unità.	pagina 1-5
Passaggio 2: Collegamento del cavo SCSI Collegare il cavo SCSI al connettore SCSI posto sul retro dell'unità a nastro. Se si dispone di un'unità HP SureStore DAT40, collegare la terminazione a modalità multipla al connettore SCSI dell'unità e stringere le viti per fissarlo. Per tutti gli altri tipi di unità, verificare che la terminazione sia correttamente collegata all'altro connettore dell'unità e che le linguette siano posizionate.	pagina 1-9
Passaggio 3: Collegamento del cavo di alimentazione Inserire a fondo il cavo di alimentazione nella presa posta sul retro dell'unità. Inserire l'altra estremità del cavo nella presa di corrente.	pagina 1-11
Completamento della procedura Accendere il sistema e controllare il funzionamento dell'unità a nastro. Inserire il *CD-ROM HP SureStore Tape*, contenente driver, software di backup e varie utilità. Registrare l'unità a nastro.	pagina 1-12

Febbraio 2000

Numero di parte: C1555-90921

Stampato nel Regno Unito

Dettagli del prodotto

Annotare i dettagli dell'unità a nastro in modo da poterli verificare facilmente in caso di necessità.

Modello (tipo di unità):	
Modello (numero):	
Numero di serie:	
Data di acquisto/ installazione:	
ID SCSI:	

Sommario

1

Installazione di unità modello “e” (esterna)

Modelli HP SureStore supportati:

- Tape 5000e
- DAT8e
- DAT24e
- DAT40e

Le unità modello “e” sono generalmente collegate a computer in ambiente Windows® o NetWare. Tuttavia, alcuni modelli possono essere collegati a computer che eseguono sistemi operativi UNIX®. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione relativa alla compatibilità software del nastro HP SureStore sul sito Web HP (`http://www.hp.com/go/connect`).

Procedure preliminari: Verifica del contenuto della confezione

L’unità HP SureStore DAT è corredata delle seguenti apparecchiature.

Se si riscontrano elementi mancanti o danneggiati, contattare il fornitore o lo spedizioniere.

* Hewlett-Packard fornisce un cavo SCSI adatto all’unità a nastro e il cavo di alimentazione idoneo per il paese di destinazione. I cavi forniti possono essere diversi da quelli descritti nelle illustrazioni.

Procedure preliminari: Verifica dei prerequisiti di sistema

Per installare e utilizzare la nuova unità a nastro, è necessario disporre di quanto segue:

- Adattatore host SCSI
- Cavo SCSI
- Software di backup che supporti l'unità a nastro

Adattatore host SCSI

Sulla scheda madre del computer (compatibile con SCSI-2 o SCSI-3) è necessario installare e configurare correttamente un adattatore host SCSI incorporato. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore.

Se l'installazione avviene su un sistema Windows 95, Windows 98, Windows NT o Novell NetWare, HP TapeAssure consente di controllare la configurazione SCSI del computer, come descritto a pagina 1-5.

SCSI e unità DAT HP SureStore

Tutte le unità DAT HP SureStore, ad esclusione dell'unità HP SureStore DAT40, sono dispositivi SCSI narrow ad alta velocità che vanno collegati a un adattatore host del bus a terminazione singola (SE).

L'unità HP SureStore DAT40 è un dispositivo SCSI wide-ultra. Per ottimizzare le prestazioni, collegarlo a un adattatore host SCSI LVD (low voltage differential, differenziale a bassa tensione). Le unità HP SureStore DAT40 possono anche essere collegate agli adattatori host SCSI a terminazione singola (SE), ma la lunghezza del cavo è definita in base alla specifica SE e non alla specifica LVD.

Per ulteriori informazioni relative alle specifiche SCSI e alla configurazione del bus SCSI, consultare le informazioni generali relative allo standard SCSI, nelle procedure iniziali della *Guida per l'utente* in formato elettronico contenute nel *CD-ROM HP SureStore Tape* .

Cavo SCSI

Per il collegamento al connettore esterno del computer è necessario un cavo SCSI. Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare sempre il cavo fornito.

– Il cavo fornito con le unità DAT8e, DAT24e e DAT40e viene collegato al computer tramite un connettore SCSI wide (68 pin). Il cavo è specificamente destinato all’uso di sistemi LVD con velocità fino a Ultra2.

– Il cavo fornito con le unità Tape 5000e viene collegato a un connettore SCSI narrow ad alta densità (50 pin).

Se il cavo SCSI fornito con l’unità non è adatto al connettore SCSI esterno del computer, è necessario ordinare un nuovo cavo. Per informazioni sui numeri di parte e le descrizioni HP, consultare la *Guida agli accessori su ordinazione e ai supporti DAT* in formato elettronico, sul *CD-ROM HP SureStore Tape* .

Software di backup

L’unità richiede il supporto di un software di backup.

In genere, le applicazioni riconoscono le unità a nastro dagli ID interni del produttore, piuttosto che dal numero di modello. Per informazioni sul modello appropriato, consultare la tabella seguente.

Modello di unità	**ID interno**
HP SureStore Tape 5000	HP 35480A
HP SureStore DAT8	HP C1533A
HP SureStore DAT24	HP C1537A
HP SureStore DAT40	HP C5683A

Il *CD-ROM HP SureStore Tape* contiene software di backup, driver, utilità e informazioni importanti sul funzionamento dell’unità a nastro. Per ulteriori dettagli sull’uso del *CD-ROM HP SureStore Tape* , vedere a pagina 1-13.

Passaggio 1: Verifica dell'ID SCSI dell'unità

Nota L'ID SCSI predefinito dell'unità DAT HP SureStore è 3, ma è comunque possibile assegnare qualsiasi ID *non utilizzato* compreso tra 1 e 6. Non utilizzare l'ID SCSI 7, riservato al controller SCSI, e l'ID SCSI 0, assegnato generalmente al disco di avvio.

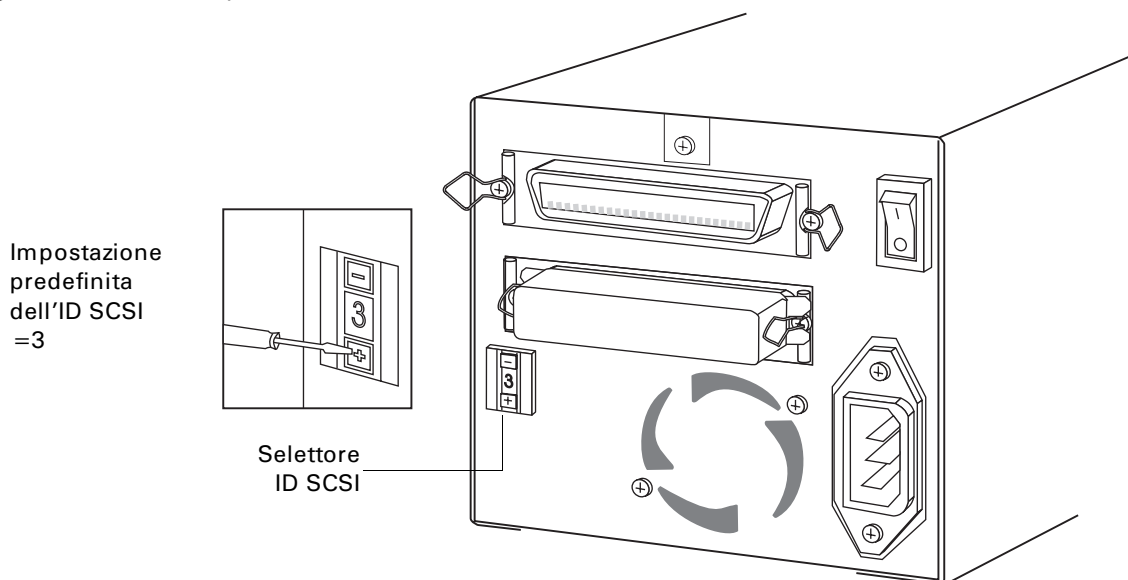
Alle unità HP SureStore DAT40 è possibile assegnare qualsiasi ID *non utilizzato* compreso tra 1 e 15.

1 Determinare se è necessario modificare l'impostazione di default (3) dell'ID SCSI.

Se l'installazione avviene su un sistema Windows 95/98, Windows NT o NetWare, installare HP TapeAssure dalla pagina Software sul *CD-ROM HP SureStore Tape* ed eseguire tale programma per controllare la configurazione SCSI corrente del computer.

Per ulteriori informazioni sull'installazione e l'esecuzione di HP TapeAssure, vedere "Installazione e uso di HP TapeAssure" a pagina 1-6.

Se non è necessario modificare l'ID SCSI, controllarne l'impostazione sul retro dell'unità per verificare che non sia stata modificata inavvertitamente, quindi *andare al passaggio 2 di pagina 1-8.*

Figura 1.1 Pannello posteriore di un'unità HP SureStore DAT esterna

2 Modificare l'ID SCSI dell'unità a nastro. Con l'aiuto di un piccolo cacciavite o di una penna a sfera, premere i pulsanti rientrati del selettore dell'ID SCSI, posti sul pannello posteriore (vedere la figura 1.1), fino a visualizzare il valore richiesto. Non utilizzare matite, dato che piccoli frammenti di mina potrebbero danneggiare l'unità.

Nota Il computer e l'unità a nastro controllano gli ID SCSI solo all'accensione. Per modificare l'ID SCSI dopo l'installazione, spegnere l'unità a nastro e il computer, modificare l'ID SCSI, quindi riaccendere l'unità e il computer.

Installazione e uso di HP TapeAssure

Il programma HP TapeAssure consente di verificare la configurazione SCSI corrente del computer su sistemi Windows o NetWare. Non è possibile installare HP TapeAssure su sistemi Unix.

Installazione di HP TapeAssure

1 Selezionare `home.htm` sul *CD-ROM HP SureStore Tape* e la lingua desiderata.

2 Per installare HP TapeAssure, selezionare l'argomento "HP TapeAssure" e seguire le istruzioni visualizzate nella schermata.

In Windows 95/98 o Windows NT, è possibile installare TapeAssure direttamente sul sistema a cui è collegata l'unità a nastro. In NetWare, è necessario installare HP TapeAssure su un server da una workstation client che esegue Windows 95/98 o Windows NT e quindi eseguire HP TapeAssure dalla console del server NetWare.

Uso di HP TapeAssure

Nota Se durante l'elaborazione il programma non funziona correttamente o non risponde, è possibile che si sia verificato un problema di compatibilità con la scheda SCSI. La versione corrente di HP TapeAssure può non supportare schede Adaptec 1510 (chipset 6360) e schede Symbios.

---

1 Dopo l'installazione, eseguire TapeAssure dopo aver selezionato Programmi del menu Avvio di Windows. HP TapeAssure verifica la presenza del controller SCSI e del relativo software del driver e rileva gli ID SCSI dei dispositivi SCSI esistenti.

2 Visualizzare la configurazione corrente e stabilire se è necessario modificare l'impostazione predefinita 3 dell'ID SCSI.

3 Chiudere TapeAssure dopo aver visualizzato le informazioni della configurazione SCSI.

Switch di configurazione Unix (DAT40e)

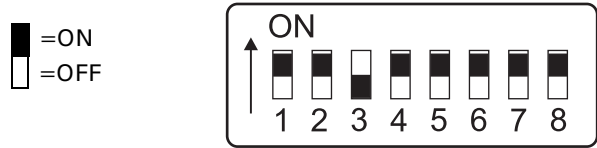
Se si installa un'unità DAT40e su un sistema UNIX, potrebbe essere necessario modificare gli switch di configurazione posti nella parte inferiore dell'unità. Questo passaggio riguarda tutti i modelli "e" collegati a sistemi UNIX. Si noti, tuttavia, che non tutti i sistemi operativi UNIX supportano unità modello "e".

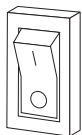
1 Per suggerimenti specifici relativi al sistema operativo in uso, consultare le istruzioni di configurazione UNIX della *Guida per l'utente* in formato elettronico sul *CD-ROM HP SureStore Tape* . Per ulteriori informazioni sull'uso del *CD-ROM HP SureStore Tape* , vedere pagina 1-13.

La tabella seguente riassume le informazioni *tipiche* dello switch per diversi tipi di computer. Per ulteriori dettagli, consultare la *Guida per l'utente* in formato elettronico.

	Numero di switch							
Tipo di sistema	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**
Sistemi predefiniti per la maggior parte dei PC	On	On	Off	On	On	On	On	On
Sistemi DEC	On	On	Off	On	On	On	On	Off
Sistemi HP (Series 700)	On	On	Off	On	On	On	On	On
Sistemi RS/6000 IBM	On	On	Off	On	On	Off	Off	On
Sistemi UNIX SCO/PC	On	On	Off	On	On	On	On	On
Sistemi Silicon Graphics	On	On	Off	On	On	Off	Off	On
Sistemi Sun	On	On	On	On	On	Off	Off	On

2 Se la configurazione UNIX lo richiede, modificare le impostazioni predefinite degli switch di configurazione posti nella parte inferiore dell'unità e illustrati alla figura 1.2.

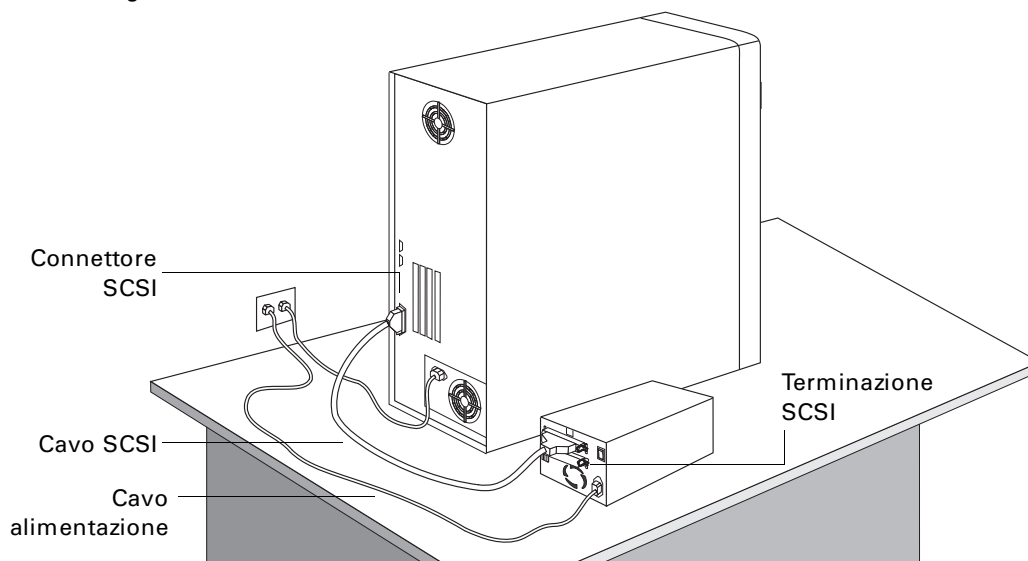
Figura 1.2 Switch di configurazione (posizioni predefinite)

Passaggio 2: Collegamento del cavo SCSI

Attenzione Per evitare di danneggiare il computer o l’unità a nastro, verificare che siano entrambi spenti quando si collega il cavo SCSI.

1 Eseguire una normale chiusura del sistema e spegnere il computer e tutte le periferiche collegate.

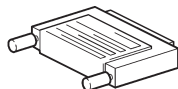
Se il connettore SCSI del computer non corrisponde al cavo fornito con l’unità, può essere necessario procurarsi un cavo diverso.

- Se si utilizza il modello HP SureStore Tape 5000e, viene fornito un cavo SCSI narrow a 50 pin.
- Se si utilizza un modello DAT8e, DAT24e o DAT40e, viene fornito un cavo SCSI wide a 68 pin. Questo cavo è specifico per i sistemi LVD con velocità fino a Ultra2.
- Se non si dispone di un cavo adatto al computer in uso, ordinarlo presso il fornitore. Per informazioni sui numeri di parte e le descrizioni, consultare la *Guida agli accessori su ordinazione e ai supporti DAT* in formato elettronico, sul *CD-ROM HP SureStore Tape* .

2 Collegare un’estremità del cavo SCSI al connettore SCSI esterno del computer (vedere la figura 1.3). Premere e fissare saldamente il cavo con i fermi (o le viti).

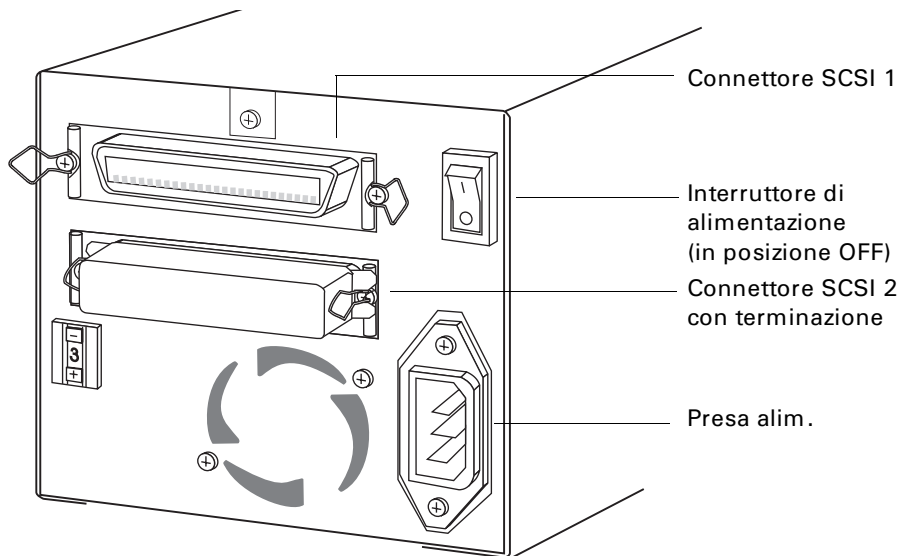
Figura 1.3 Collegamento del cavo SCSI e del cavo di alimentazione

3 Collegare l'altra estremità del cavo SCSI a uno dei connettori SCSI posti sul pannello posteriore dell'unità a nastro (vedere la figura 1.4.). Far scattare in posizione entrambe le graffette di fissaggio del connettore.

Nota Le unità HP SureStore DAT40 utilizzano connettori dotati di viti. Stringere le viti per fissare il connettore.

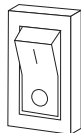
---

4 Se si utilizza un'unità HP SureStore DAT40, collegare la terminazione a modalità multipla all'altro connettore SCSI dell'unità e stringere le viti per fissarla. La terminazione a modalità multipla rileva se l'adattatore del bus host è SE o LVD e fornisce automaticamente la terminazione appropriata.

Per tutte le altre unità a nastro, verificare che la terminazione fornita sia collegata correttamente all'altro connettore SCSI dell'unità.

Figura 1.4 Pannello posteriore di un'unità HP SureStore DAT esterna

---

Nota Se dopo aver collegato l'unità a nastro si desidera collegare ulteriori dispositivi al bus SCSI, può essere necessario rimuovere la terminazione SCSI e collegare il dispositivo successivo a questo connettore SCSI. Verificare che la terminazione venga collegata all'ultimo dispositivo della catena.

Passaggio 3: Collegamento del cavo di alimentazione

L'unità HP SureStore DAT esterna funziona con qualsiasi voltaggio compreso in un intervallo tra 100–240 volt (50-60 Hz), senza che sia necessaria alcuna regolazione. Per collegare l'unità all'alimentatore, procedere come segue:

1. Verificare che l'unità sia impostata su OFF (lato "O" abbassato). L'interruttore di alimentazione è posto sul pannello posteriore (vedere la figura 1.3).

2. Inserire a fondo il cavo di alimentazione nella presa sul pannello posteriore dell'unità.

3. Inserire l'altra estremità del cavo di alimentazione nella presa di corrente .

Nota Annotare il nome del modello, il numero di prodotto, il numero di serie e l'ID SCSI dell'unità sulla prima pagina della guida e conservarli come riferimento futuro. Il nome del modello è indicato sulla parte anteriore dell'unità, mentre i numeri di serie e del prodotto sono indicati sull'etichetta applicata sulla parte inferiore dell'unità.

Completamento della procedura

Dopo aver completato l’installazione:

- Accertarsi di disporre del supporto magnetico corretto.
- Accendere l’unità e verificarne il funzionamento.
- Inserire il *CD-ROM HP SureStore Tape* , che contiene tutti gli elementi necessari all’uso dell’unità a nastro, ovvero il driver, il software di backup, i programmi di utilità e le informazioni per l’utente.
- Registrare l’unità a nastro per usufruire dei vantaggi offerti dalla garanzia triennale.

Scelta del supporto magnetico corretto

Per ottenere prestazioni e capacità di memorizzazione ottimali, utilizzare cartucce a nastro che corrispondono al formato dell’unità. Di norma, utilizzare solo una cartuccia al giorno.

- Per le unità HP SureStore DAT40, si consiglia di utilizzare cartucce DDS-4.
- Per le unità HP SureStore DAT24, si consiglia di utilizzare cartucce DDS-3.
- Per le unità HP SureStore DAT8, si consiglia di utilizzare cartucce DDS-2.
- Per le unità HP SureStore Tape 5000 è possibile utilizzare **solo cartucce DDS-1 (60 o 90 metri)**.

Tuttavia, la maggior parte delle unità HP SureStore DAT è perfettamente compatibile con le versioni precedenti (tranne HP SureStore DAT40). La compatibilità tra i modelli di unità e le cartucce è riepilogata nella tabella seguente. Le caselle grigie indicano il supporto consigliato per ogni tipo di unità a nastro.

	DDS-1 da 60 metri	DDS-1 da 90 metri	DDS-2 da 125 metri	DDS-3 da 125 metri	DDS-4 da 150 metri
HP SureStore Tape 5000	2,6 GB*	4 GB*			
HP SureStore DAT8	lettura/ scrittura	lettura/scrittura	8 GB*		
HP SureStore DAT24	lettura/ scrittura	lettura/scrittura	lettura/scrittura	24 GB*	
HP SureStore DAT40		sola lettura	lettura/scrittura	lettura/scrittura	40 GB*
** La capacità si basa sulla compressione 2:1.*					

Verifica del funzionamento dell’unità

1 Accendere l’unità e il computer. L’unità a nastro esegue l’auto-test dell’hardware, che dura circa 5 secondi. Al termine dell’auto-test, entrambi gli indicatori del pannello frontale devono essere spenti. Per ulteriori informazioni sull’Auto-test e gli indicatori del pannello frontale, consultare la *Guida per l’utente* in formato elettronico sul *CD-ROM HP SureStore Tape*.

Nota Accendere sempre l’unità prima del computer, altrimenti quest’ultimo potrebbe non riconoscerla.

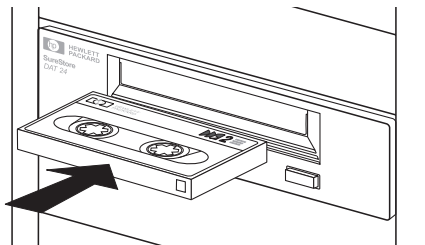
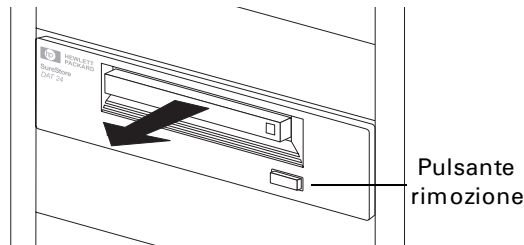
2 Verificare che l’installazione dell’unità a nastro sia stata eseguita correttamente.

Per i sistemi Windows e NetWare, selezionare HP TapeAssure dal menu Avvio di Windows. Se HP TapeAssure non viene installato all’avvio del processo di installazione o non viene eseguito correttamente, vedere pagina 1-6. Contemporaneamente, nessun altro software di backup deve essere attivo.

Per i sistemi UNIX, le istruzioni di configurazione nella *Guida per l’utente* in formato elettronico sul *CD-ROM HP SureStore Tape* comprendono una procedura di verifica.

Nota Se durante la procedura di verifica viene rilevato un problema, vedere “Prima di contattare l’assistenza” a pagina 3-2 per informazioni sulla diagnostica e la soluzione del problema.

3 Installare il software di backup come richiesto (vedere pagina 1-14). Utilizzare una cartuccia vuota per eseguire il test di backup e ripristino, che consente di verificare se l’unità è in grado di scrivere i dati sul nastro.

Caricamento di una cartuccia:
Aprire lo sportello, se montato. Inserire la cartuccia nello slot sulla parte anteriore dell’unità con l’etichetta rivolta verso l’alto e premere delicatamente finché l’unità rileva la cartuccia e la carica. L’indicatore verde del nastro lampeggia finché il caricamento non è completato. Quando la cartuccia è caricata, la luce verde è fissa.

Rimozione di una cartuccia:
Premere il pulsante di rimozione posto sul pannello frontale.
L’unità completa tutte le attività in esecuzione, riavvolge il nastro ed espelle la cartuccia. La sequenza dura circa 25 secondi per una cartuccia abilitata alla scrittura e 10 secondi per una cartuccia protetta da scrittura.

Inserimento del *CD-ROM HP SureStore Tape*

Il *CD-ROM HP SureStore Tape* contiene un software di backup, nonché driver, utilità e informazioni importanti relative all’uso dell’unità a nastro.

1 Caricare il CD-ROM e selezionare `home.htm`.

Nota Se non si dispone di un browser Web, consultare il file `Leggimi.txt`.

2 Selezionare la lingua richiesta per visualizzare la pagina di benvenuto. È possibile aggiungere questa pagina a Segnalibri/Preferiti per accedere in modo rapido e diretto alle voci del *CD-ROM HP SureStore Tape* .

3 Selezionare il collegamento appropriato dalla pagina di benvenuto. I software di backup e i driver si trovano all’argomento “Software”. Nelle *Guide per l’utente* in formato elettronico le domande frequenti e le informazioni sull’ordinazione sono contenute nella sezione relativa alla documentazione dell’utente.

Nota per gli utenti UNIX

Alcuni sistemi UNIX possono riscontrare problemi nella lettura dei file HTML. Quando si monta l’unità CD-ROM, se i nomi dei file hanno un numero di versione o un nome formato solo da lettere maiuscole (ad esempio, README.TXT;1), utilizzare l’utilità `cdcopy.sh` della directory UNIX sul CD-ROM. Questa utilità assicura che tutti i nomi e i collegamenti dei file funzionino correttamente nelle pagine HTML.

Eseguire il comando seguente: `cdcopy.sh /mnt /toplevel`

dove `/mnt` è il punto di montaggio del CD e `/toplevel` è la nuova directory in cui vengono creati i file.

Driver

Per informazioni dettagliate sui driver, consultare il file README appropriato della directory `DRIVERS` sul *CD-ROM HP SureStore Tape* . Ogni sistema operativo dispone di una sottodirectory separata. L’unità a nastro deve essere installata prima dell’installazione del driver.

Software di backup

Per utilizzare l’unità a nastro, è necessario disporre di un’applicazione o utilità di backup che supporti il modello di unità a nastro specifico . Il *CD-ROM HP SureStore Tape* contiene il software di backup gratuito compatibile con Windows 95/98, Windows NT e Novell NetWare. Questo software fornisce anche il supporto di HP One-Button Disaster Recovery, che consente un ripristino completo del sistema non appena si preme il pulsante, utilizzando solo la cartuccia di backup aggiornata.

Nota Non tutte le configurazioni del sistema e i software di backup supportano HP One-Button Disaster Recovery.

- Se si installa l’unità su un PC standalone o su un PC client che esegue Windows 95/98, è possibile utilizzare il software HP Colorado Backup II.
- Se si installa l’unità su un PC che esegue Windows NT Server o Novell Netware, è possibile utilizzare Replica Single Server per HP SureStore Tape. Per l’uso di Replica con NetWare, consultare il file README sul *CD-ROM HP SureStore Tape* . Replica non è supportato da NetWare 5.0.
- L’unità a nastro deve essere installata prima del software.

Per un elenco aggiornato dei pacchetti di backup che supportano le unità HP SureStore DAT e le funzioni avanzate come HP One-Button Disaster Recovery e TapeAlert, consultare il sito Web HP (`http://www.hp.com/go/connect`). La sezione Selection di questo sito elenca soluzioni di software di backup adatte al modello di unità a nastro e di sistema operativo in uso (inclusi Microsoft Windows, Novell NetWare, IBM OS/2, vari sistemi UNIX e Apple Macintosh).

Nota Dopo aver installato il software di backup, eseguire un backup e un ripristino di prova.

Documentazione per l’utente

Per ulteriori informazioni sull’uso dell’unità DAT, consultare la documentazione per l’utente sul *CD-ROM HP SureStore Tape* . Essa fornisce collegamenti a domande frequenti relative a driver e sistemi operativi e, tramite il collegamento “DAT Drive Documentation”, consente l’accesso alle tre *Guide per l’utente* in formato elettronico:

- Guida per l’utente HP SureStore DAT
- Guida di HP One-Button Disaster Recovery
- Guida agli accessori su ordinazione e ai supporti magnetici

Per istruzioni sul backup e il ripristino dei dati, consultare la documentazione dell’applicazione di backup.

Visualizzazione della Guida per l’utente in formato elettronico

È possibile visualizzare la *Guida per l’utente* in formato elettronico con i browser Web più aggiornati su ciascuna piattaforma.

Per visualizzare tutte le funzioni della *Guida per l’utente* in formato elettronico, inclusi i colori e le animazioni, il sistema richiede:

- Un’unità CD-ROM
- Un monitor super VGA, configurato per visualizzare almeno 256 colori

Guida per l’utente di HP SureStore DAT

Questa guida comprende:

- Funzioni e specifiche dei modelli di unità HP SureStore DAT
- Istruzioni operative e descrizione del significato degli indicatori del pannello frontale
- Il tipo di cartuccia a nastro da utilizzare e la procedura di memorizzazione più sicura
- Istruzioni di manutenzione dell’unità a nastro
- Informazioni sui servizi di assistenza ai clienti, ad esempio i dettagli sulla garanzia o su come ottenere e contattare l’assistenza tecnica
- Informazioni sulla procedura di ordinazione di componenti e accessori
- Istruzioni di configurazione UNIX
- Suggerimenti sulle strategie di backup e sulla configurazione del bus SCSI

Guida per l’utente di HP One-Button Disaster Recovery

Questa guida comprende:

- Istruzioni sull’utilizzo di HP One-Button Disaster Recovery
- Informazioni sulla compatibilità e consigli per la risoluzione dei problemi

Guida agli accessori su ordinazione e ai supporti magnetici

Questa guida comprende:

- Il supporto magnetico consigliato specifico per l’unità a nastro utilizzata
- Dettagli sugli accessori su ordinazione

Registrazione dell'unità a nastro

Per poter usufruire dei vantaggi della garanzia triennale completa Express Exchange[1], è necessario eseguire la registrazione con HP. Il secondo e il terzo anno di garanzia sono soggetti a registrazione entro 30 giorni.

Effettuare la registrazione tramite Web (`http://www.hp.com/go/tapereg`) o utilizzando la scheda di risposta contenuta nella confezione. Il primo anno di garanzia è fornito automaticamente.

Per assicurare la completezza della registrazione, la scheda e il modulo elettronico riportano una serie di domande alle quali è obbligatorio rispondere. Per altre, invece, la risposta è facoltativa. Va tuttavia sottolineato che l'inserimento di informazioni consente ad HP di conoscere meglio le esigenze del cliente. Se lo si desidera, è possibile registrare l'unità e scegliere di NON ricevere ulteriori informazioni da HP.

Se si dispone di accesso a Internet, effettuare la registrazione elettronica procedendo come descritto in seguito.

1. Selezionare l'argomento relativo alla registrazione della garanzia sul *CD-ROM HP SureStore Tape* .
2. Selezionare il collegamento relativo alla registrazione sul Web. Questo collegamento consente di accedere al sito Web HP per la registrazione della garanzia.
3. Completare il modulo di registrazione. Le domande a risposta obbligatoria sono indicate in rosso.
4. Fare clic sul pulsante Submit (Invia) per inoltrare immediatamente la scheda di registrazione ad HP.

Se non si dispone di accesso a Internet:

1. Completare la scheda di registrazione della garanzia fornita con l'unità. Le domande a risposta obbligatoria sono indicate in nero grassetto.
2. Spedire per posta o fax il modulo compilato ad HP.

1. Express Exchange è disponibile nella maggior parte dei paese. Per i paesi dove Express Exchange non è supportato, il supporto è comunque garantito da Low End Support Program o presso i centri di fornitura locali. Il secondo e il terzo anno di garanzia sono soggetti alla registrazione del prodotto.

Limited Warranty Statement for USA, Canada, Australia and New Zealand

1. HP warrants to you, the end-user customer, that HP hardware, accessories and supplies will be free from defects in materials and workmanship after the date of purchase, for the period specified above. If HP receives notice of such defects during the warranty period, HP will, at its option, either repair or replace products which prove to be defective. Replacement products may be either new or like-new.
2. HP warrants to you that HP software will not fail to execute its programming instructions after the date of purchase, for the period specified above, due to defects in material and workmanship when properly installed and used. If HP receives notice of such defects during the warranty period, HP will replace software media which does not execute its programming instructions due to such defects.
3. HP does not warrant that the operation of HP products will be uninterrupted or error free. If HP is unable, within a reasonable time, to repair or replace any product to a condition as warranted, you will be entitled to a refund of the purchase price upon prompt return of the product.
4. HP products may contain remanufactured parts equivalent to new in performance or may have been subject to incidental use.
5. Warranty does not apply to defects resulting from (a) improper or inadequate maintenance or calibration, (b) software, interfacing, parts or supplies not supplied by HP, (c) unauthorized modification or misuse, (d) operation outside of the published environmental specifications for the product, or (e) improper site preparation or maintenance.
6. HP MAKES NO OTHER EXPRESS WARRANTY OR CONDITION WHETHER WRITTEN OR ORAL. TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY SET FORTH ABOVE. Some countries, states or provinces do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation or exclusion might not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you might also have other rights that vary from country to country, state to state, or province to province.

7 TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, THE REMEDIES IN THIS WARRANTY STATEMENT ARE YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES. EXCEPT AS INDICATED ABOVE, IN NO EVENT WILL HP OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR LOSS OF DATA OR FOR DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL (INCLUDING LOST PROFIT OR DATA), OR OTHER DAMAGE, WHETHER BASED IN CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. Some countries, states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

FOR CONSUMER TRANSACTIONS IN AUSTRALIA AND NEW ZEALAND: THE WARRANTY TERMS CONTAINED IN THIS STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT OR MODIFY AND ARE IN ADDITION TO THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THIS PRODUCT TO YOU.

Consumer Warranty Sept 16/97

2

Installazione di unità modello “eU” (esterne per Unix)

Modelli HP SureStore supportati:

- Tape 5000eU
- DAT8eU
- DAT24eU

L’unità DAT40e non prevede l’utilizzo di un modello Unix separato. Per i modelli Unix e diversi da Unix viene utilizzata la stessa unità. Per istruzioni sull’installazione, consultare il Capitolo 1.

Procedure preliminari: Verifica del contenuto della confezione

L’unità HP SureStore DAT è corredata dalla seguente apparecchiatura. Per informazioni sul contenuto della confezione dell’unità HP SureStore DAT40, consultare il Capitolo 1.

Se si riscontrano elementi mancanti o danneggiati, contattare il fornitore o lo spedizioniere.

* Hewlett-Packard fornisce un cavo SCSI adatto all’unità a nastro e il cavo di alimentazione corretto per il paese di destinazione. I cavi forniti possono essere diversi da quelli descritti nelle illustrazioni.

Procedura preliminare: Verifica dei prerequisiti di sistema

Per installare e utilizzare la nuova unità a nastro, è necessario disporre di quanto segue:

- Adattatore host SCSI
- Cavo SCSI
- Software di backup che supporti l’unità a nastro

Adattatore host SCSI

Sulla scheda madre del computer (compatibile con SCSI-2 o SCSI-3) è necessario installare e configurare correttamente un adattatore host SCSI o un controller SCSI incorporato. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore.

Per ulteriori informazioni sulla configurazione del bus SCSI, consultare le informazioni generali sullo SCSI nelle procedure iniziali della *Guida per l’utente* in formato elettronico contenute nel CD-ROM.

Cavo SCSI

Se il cavo SCSI fornito con l’unità non è adatto al connettore SCSI esterno del computer, è necessario ordinare un nuovo cavo. Per informazioni sui numeri di parte e le descrizioni HP, consultare la *Guida agli accessori su ordinazione e ai supporti DAT* in formato elettronico sul *CD-ROM HP SureStore Tape* .

– Il cavo fornito con le unità DAT8eU e DAT24eU viene collegato al computer tramite un connettore SCSI wide (68 pin).

– Il cavo fornito con le unità Tape 5000eU viene collegato a un connettore SCSI narrow ad alta densità (50 pin).

Software di backup

L’unità richiede il supporto di un software di backup.

In genere, le applicazioni riconoscono le unità a nastro dagli ID interni del produttore, piuttosto che dal numero di modello. Per informazioni sul modello appropriato, consultare la tabella seguente.

Modello di unità	**ID interno**
HP SureStore Tape 5000	HP 35480A
HP SureStore DAT8	HP C1533A
HP SureStore DAT24	HP C1537A

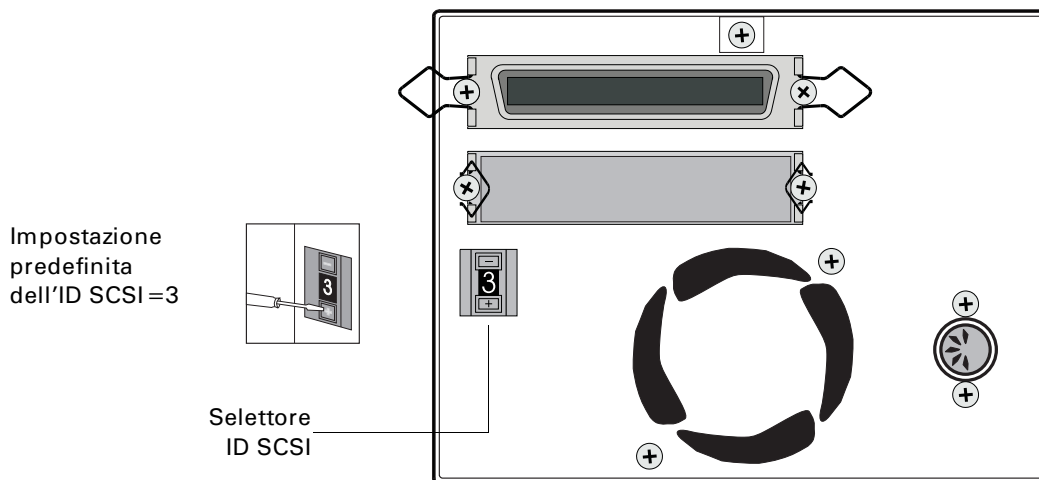
Passaggio 1: Verifica dell’ID SCSI dell’unità

Nota L’ID SCSI predefinita dell’unità HP SureStore DAT è 3, ma è comunque possibile assegnare qualsiasi ID *non utilizzato* compreso tra 1 e 6.

1 Verificare la configurazione SCSI corrente e determinare se è necessario modificare l’impostazione di default (3) dell’ID SCSI . Sul sistema UNIX, esaminare i file del dispositivo per verificare gli ID SCSI dei dispositivi esistenti.

Se non è necessario modificare l’ID SCSI, controllare l’impostazione sul retro dell’unità per verificare che non sia stata modificata inavvertitamente, quindi *proseguire al passaggio 2 di* pagina 2-5.

2 Modificare l’ID SCSI dell’unità a nastro. Con l’aiuto di un piccolo cacciavite o di una penna a sfera, premere i pulsanti rientrati del selettore dell’ID SCSI, posti sul pannello posteriore (vedere la figura 2.1), fino a visualizzare il valore richiesto. Non utilizzare una matita per evitare che i piccoli frammenti di mina danneggino l’unità.

Figura 2.1 Pannello posteriore di un’unità HP SureStore DAT esterna

Nota Il computer e l’unità a nastro controllano gli ID SCSI solo all’accensione. Per modificare l’ID SCSI dopo l’installazione, spegnere l’unità a nastro e il computer, modificare l’ID SCSI, quindi riaccendere l’unità e il computer .

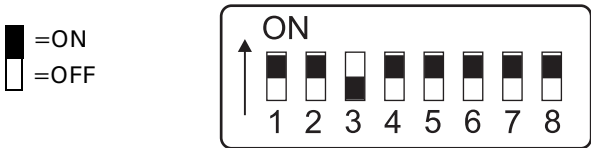
Passaggio 2: Impostazione degli switch di configurazione

1 Per suggerimenti specifici relativi al sistema operativo in uso, consultare le istruzioni di configurazione UNIX della *Guida per l'utente* in formato elettronico sul *CD-ROM HP SureStore Tape* . Per ulteriori informazioni sull'uso del *CD-ROM HP SureStore Tape* , vedere a pagina 2-10.

La tabella seguente riassume le informazioni *tipiche* dello switch per diversi tipi di computer. Per ulteriori dettagli, consultare la *Guida per l'utente* in formato elettronico.

	Numero di switch							
Tipo di sistema	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**
Sistemi predefiniti per la maggior parte dei PC	On	On	Off	On	On	On	On	On
Sistemi DEC	On	On	Off	On	On	On	On	Off
Sistemi HP (Series 700)	On	On	Off	On	On	On	On	On
Sistemi RS/6000 IBM	On	On	Off	On	On	Off	Off	On
Sistemi UNIX SCO/PC	On	On	Off	On	On	On	On	On
Sistemi Silicon Graphics	On	On	Off	On	On	Off	Off	On
Sistemi Sun	On	On	On	On	On	Off	Off	On

2 Se la la configurazione UNIX lo richiede, modificare le impostazioni predefinite degli switch di configurazione posti nella parte inferiore dell'unità e illustrati alla figura 2.2.

Figura 2.2 Switch di configurazione (posizioni predefinite)

Passaggio 3: Collegamento del cavo SCSI

Attenzione Per evitare di danneggiare il computer o l’unità a nastro, verificare che siano entrambi spenti quando si collega il cavo SCSI.

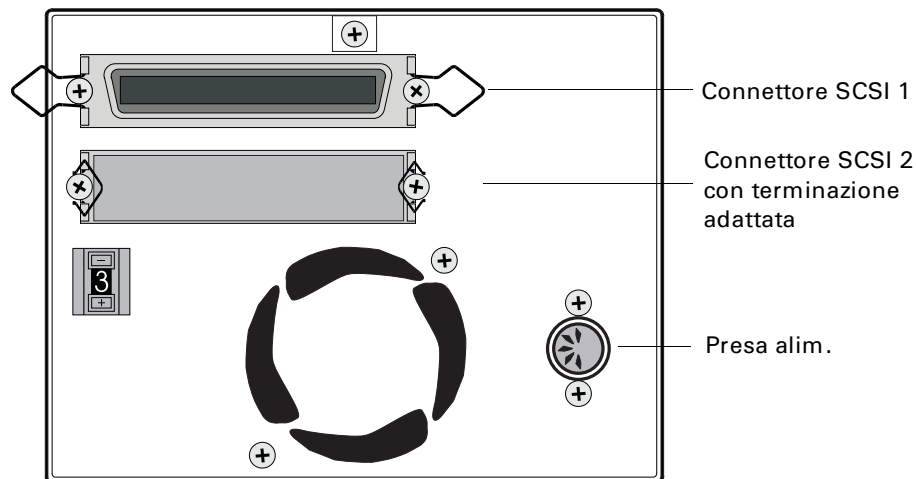
1 Eseguire una normale chiusura del sistema e spegnere il computer e tutte le periferiche collegate. Scollegare i cavi di alimentazione dalla presa.

Se il connettore SCSI del computer non corrisponde al cavo fornito con l’unità, può essere necessario procurarsi un cavo differente.

- Se si utilizza il modello HP SureStore Tape 5000eU, viene fornito un cavo SCSI narrow a 50 pin.
- Se si utilizza un modello DAT8eU o DAT24eU, viene fornito un cavo SCSI wide a 68 pin.
- Se non si dispone di un cavo adatto al computer in uso, ordinarlo presso il fornitore. Per informazioni sui numeri di parte e le descrizioni, consultare la *Guida agli accessori su ordinazione e ai supporti DAT* in formato elettronico, sul *CD-ROM HP SureStore Tape*.

2 Collegare un’estremità del cavo SCSI al connettore SCSI esterno del computer. Premere e fissare saldamente il cavo con i fermi (o le viti).

3 Collegare l’altra estremità del cavo SCSI a uno dei connettori SCSI posti sul pannello posteriore dell’unità a nastro (vedere la figura 2.3.). Far scattare in posizione entrambe le graffette di fissaggio del connettore.

Figura 2.3 Pannello posteriore di un’unità HP SureStore DAT esterna

4 Verificare che la terminazione sia collegata correttamente all’altro connettore SCSI dell’unità.

Se dopo aver collegato l’unità a nastro si desidera collegare ulteriori dispositivi al bus SCSI, è necessario rimuovere la terminazione SCSI e collegare il dispositivo successivo a questo connettore SCSI. Verificare che la terminazione venga collegata all’ultimo dispositivo della catena.

Nota Annotare il nome del modello, il numero di prodotto, il numero di serie e l’ID SCSI dell’unità sulla prima pagina della guida e conservarli come riferimento futuro. Il nome del modello è indicato sulla parte anteriore dell’unità, mentre i numeri di serie e del prodotto sono indicati sull’etichetta applicata sulla parte inferiore dell’unità.

Passaggio 4: Collegamento del cavo di alimentazione

L’unità HP SureStore DAT esterna funziona con qualsiasi voltaggio compreso in un intervallo tra 100–240 volt (50-60 Hz), senza che sia necessaria alcuna regolazione. Per collegare l’unità all’alimentatore, procedere come segue:

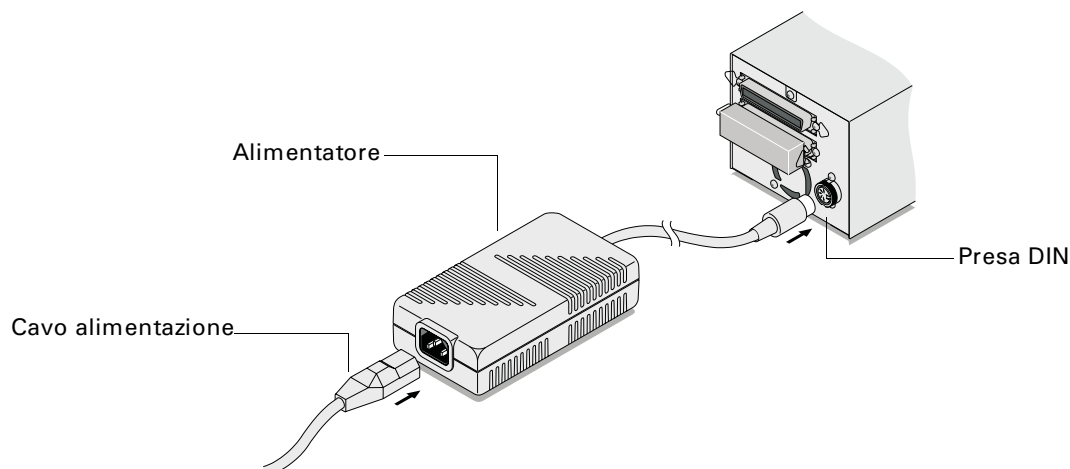
1 Inserire a fondo la spina DIN del cavo di alimentazione nella presa sul pannello posteriore dell’unità, come illustrato alla figura 2.4.

2 Inserire a fondo cavo di alimentazione nell’alimentatore.

3 Accendere l’unità inserendo l’altra estremità del cavo di alimentazione nella presa di corrente.

L’unità a nastro esegue l’auto-test, che dura circa 5 secondi. Al termine dell’Auto-test, entrambi gli indicatori del pannello frontale devono essere spenti. Per ulteriori informazioni sull’auto-test e gli indicatori del pannello frontale, consultare la *Guida per l’utente* in formato elettronico sul *CD-ROM HP SureStore Tape* .

4 Accendere il computer.

Figura 2.4 Collegamento dell’alimentatore

Nota Accendere sempre l’unità prima del computer, altrimenti quest’ultimo potrebbe non riconoscerla.

Completamento della procedura

Dopo aver completato l’installazione:

- Accertarsi di disporre del supporto magnetico corretto.
- Accendere la nuova unità e verificare che funzioni.
- Inserire il *CD-ROM HP SureStore Tape* , che contiene il driver, il software di backup, le utilità e le informazioni per l’utente.
- Registrare l’unità a nastro per usufruire dei vantaggi offerti dalla garanzia triennale.

Scelta del supporto magnetico corretto

Per ottenere prestazioni e capacità di memorizzazione ottimali, utilizzare cartucce a nastro che corrispondono al formato dell’unità. Di norma, utilizzare solo una cartuccia al giorno.

- Per le unità HP SureStore DAT24, si consiglia di utilizzare cartucce DDS-3.
- Per le unità HP SureStore DAT8, si consiglia di utilizzare cartucce DDS-2.
- Per le unità HP SureStore Tape 5000 è possibile utilizzare **solo cartucce DDS-1 (60 o 90 metri)**.

Tuttavia, la maggior parte delle unità HP SureStore DAT è perfettamente compatibile con le versioni precedenti. La compatibilità tra i modelli di unità e le cartucce è riassunta nella tabella seguente. Le caselle grigie indicano il supporto consigliato per ogni tipo di unità a nastro .

	DDS-1 da 60 metri	DDS-1 da 90 metri	DDS-2 da 120 metri	DDS-3 da 125 metri	DDS-4 da 150 metri
HP SureStore Tape 5000	2,6 GB*	4 GB*			
HP SureStore DAT8	lettura/ scrittura	lettura/scrittura	8 GB*		
HP SureStore DAT24	lettura/ scrittura	lettura/scrittura	lettura/scrittura	24 GB*	
HP SureStore DAT40		sola lettura	lettura/scrittura	lettura/scrittura	40 GB*
** La capacità si basa sulla compressione 2:1.*					

Verifica del funzionamento dell’unità

1 Accendere l’unità e il computer. L’unità a nastro esegue l’ auto-test hardware, che dura circa 5 secondi. Al termine dell’auto-test, entrambi gli indicatori del pannello frontale devono essere spenti. Per ulteriori informazioni sull’auto-test e gli indicatori del pannello frontale, consultare la *Guida per l’utente* in formato elettronico sul *CD-ROM HP SureStore Tape* .

2 Verificare che l'installazione dell'unità a nastro sia stata eseguita correttamente.

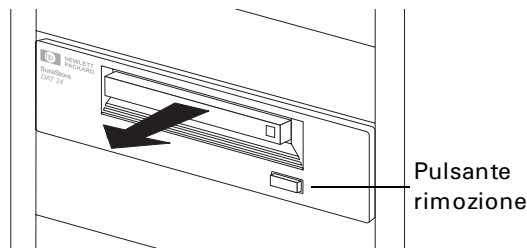
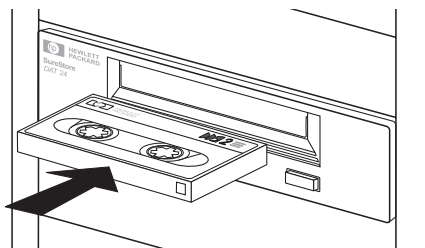
Per i sistemi UNIX, le istruzioni di configurazione nella *Guida per l'utente* in formato elettronico sul *CD-ROM HP SureStore Tape* comprendono una procedura di verifica.

Nota Se durante la procedura di verifica viene rilevato un problema, vedere "Prima di contattare l'assistenza" on page 3-2 per informazioni sulla diagnostica e la soluzione del problema.

---

3 Utilizzare una cartuccia vuota per eseguire il test di backup e ripristino, che consente di verificare se l'unità è in grado di scrivere i dati sul nastro.

Caricamento di una cartuccia:
Inserire la cartuccia nello slot sulla parte anteriore dell'unità con l'etichetta rivolta verso l'alto e premere delicatamente finché l'unità rileva la cartuccia e la carica. L'indicatore verde del nastro fino a quando l'unità non completa la sequenza di caricamento. Quando la cartuccia è caricata, la luce verde dell'indicatore del nastro è fissa.

Rimozione di una cartuccia:
Premere il pulsante di rimozione rimozione posto sul pannello frontale. L'unità completa tutte le attività in esecuzione, riavvolge il nastro ed espelle la cartuccia. La sequenza dura circa 25 secondi per una cartuccia abilitata alla scrittura e 10 secondi per una cartuccia protetta da scrittura.

Inserimento del *CD-ROM HP SureStore Tape*

Il *CD-ROM HP SureStore Tape* contiene un software di backup, nonché driver, utilità e informazioni importanti relative all'uso dell'unità a nastro.

1 Caricare il CD-ROM e selezionare `home.htm`.

Nota Se non si dispone di un browser Web, consultare il file `Leggimi.txt` file.

---

2 Selezionare la lingua richiesta per visualizzare la pagina di benvenuto. È possibile aggiungere questa pagina a Segnalibri/Preferiti per accedere in modo rapido e diretto alle voci del *CD-ROM HP SureStore Tape* .

3 Selezionare il collegamento appropriato dalla pagina di benvenuto. I software di backup e i driver si trovano all'argomento "Software". Nelle *Guide per l'utente* in formato elettronico le domande frequenti e le informazioni sull'ordinazione sono contenute nella sezione relativa alla documentazione dell'utente.

Note per gli utenti UNIX

Alcuni sistemi UNIX possono riscontrare problemi nella lettura dei file HTML. Quando si installa l'unità CD-ROM, se i nomi dei file hanno un numero di versione o un nome formato solo da lettere maiuscole (ad esempio, README.TXT;1), utilizzare l'utilità `cdcopy.sh` della directory UNIX sul CD-ROM. Questa utilità assicura che tutti i nomi e i collegamenti dei file funzionino correttamente nelle pagine HTML.

Eseguire il comando seguente: `cdcopy.sh /mnt /toplevel`

dove `/mnt` è il punto di montaggio del CD e `/toplevel` è la nuova directory in cui vengono creati i file.

Driver

Per informazioni dettagliate sui driver, consultare il file README appropriato della directory `DRIVERS` sul *CD-ROM HP SureStore Tape* . Ogni sistema operativo dispone di una sottodirectory separata. L'unità a nastro deve essere installata prima del driver.

Configurazione dei sistemi UNIX

Le istruzioni UNIX della *Guida per l'utente* in formato elettronico del *CD-ROM HP SureStore Tape* forniscono dettagli su come configurare il sistema per supportare l'unità a nastro.

Software di backup

Per utilizzare l'unità a nastro, è necessario disporre di un'applicazione o utilità di backup che supporti. Per un elenco aggiornato dei pacchetti di backup che supportano le unità HP SureStore DAT e le funzioni avanzate come TapeAlert, consultare il sito Web HP (`http://www.hp.com/go/tape`). La sezione Selection di questo sito elenca soluzioni di software di backup adatte al modello di unità a nastro e di sistema operativo in uso (inclusi Microsoft Windows, Novell NetWare, IBM OS/2, vari sistemi UNIX e Apple Macintosh).

Le istruzioni sull'installazione e l'uso dell'applicazione di backup (nonché dei driver, se necessari) devono essere fornite dal produttore del software.

Documentazione dell'utente

Per ulteriori informazioni sull'uso dell'unità DAT, consultare la sezione relativa alla documentazione dell'utente sul *CD-ROM HP SureStore Tape*. Essa fornisce collegamenti a domande frequenti relative a driver e sistemi operativi e, tramite il collegamento "DAT Drive Documentation", consente l'accesso alle tre *Guide per l'utente* in formato elettronico*:*

- Guida per l'utente HP SureStore DAT
- Guida di HP One-Button Disaster Recovery
- Guida agli accessori su ordinazione e ai supporti magnetici

Per istruzioni sul backup e il ripristino dei dati, consultare la documentazione dell'applicazione di backup .

Visualizzazione della Guida per l'utente in formato elettronico

È possibile visualizzare la *Guida per l'utente* in formato elettronico con i browser Web più aggiornati su ciascuna piattaforma. Se non si dispone di un browser Web, consultare il file `Leggimi.txt`.

Per visualizzare tutte le funzioni della *Guida per l'utente* in formato elettronico, inclusi i colori e le animazioni, il sistema richiede :

- Un'unità CD-ROM
- Un monitor super VGA, configurato per visualizzare almeno 256 colori

Guida per l'utente HP SureStore DAT

Questa guida comprende:

- Funzioni e specifiche dei modelli di unità HP SureStore DAT
- Istruzioni operative e descrizione del significato degli indicatori del pannello frontale
- Il tipo di cartuccia a nastro da utilizzare e la procedura di memorizzazione più sicura
- Istruzioni di manutenzione dell'unità a nastro
- Informazioni sui servizi di assistenza ai clienti, ad esempio i dettagli sulla garanzia o su come ottenere e contattare l'assistenza tecnica
- Informazioni sulla procedura di ordinazione di componenti e accessori
- Istruzioni di configurazione UNIX
- Suggerimenti sulle strategie di backup e la configurazione del bus SCSI

Guida per l’utente di HP One-Button Disaster Recovery

Questa guida comprende:

- Istruzioni sull’uso di HP One-Button Disaster Recovery
- Informazioni sulla compatibilità e consigli per la risoluzione dei problemi

Guida agli accessori su ordinazione e ai supporti magnetici

Questa guida comprende:

- Il supporto magnetico consigliato specifico per l’unità a nastro utilizzata
- Dettagli sugli accessori su ordinazione

Registrazione dell’unità a nastro

Per poter usufruire dei vantaggi della garanzia triennale completa Express Exchange[1], è necessario eseguire la registrazione con HP. Il secondo e il terzo anno di garanzia sono soggetti a registrazione entro 30 giorni.

Effettuare la registrazione tramite Web (`http://www.hp.com/go/tapereg`) o utilizzando la scheda di risposta contenuta nella confezione. Il primo anno di garanzia è fornito automaticamente.

Per assicurare la completezza della registrazione, la scheda e il modulo elettronico riportano una serie di domande alle quali è obbligatorio rispondere. Per altre, invece, la risposta è facoltativa. Va tuttavia sottolineato che l’inserimento di informazioni consente ad HP di conoscere meglio le esigenze del cliente. Se lo si desidera, è possibile registrare l’unità e scegliere di NON ricevere ulteriori informazioni da HP.

1. Express Exchange è disponibile nella maggior parte dei paese. Per i paesi dove Express Exchange non è supportato, il supporto è comunque garantito da Low End Support Program o i centri di fornitura locali. Il secondo e il terzo anno di garanzia sono soggetti alla registrazione del prodotto.

Se si dispone di accesso a Internet, effettuare la registrazione elettronica procedendo come descritto in seguito.

1. Selezionare l’argomento relativo alla registrazione della garanzia sul *CD-ROM HP SureStore Tape* .
2. Selezionare il collegamento relativo alla registrazione sul Web. Questo collegamento consente di accedere al sito Web HP per la registrazione della garanzia.
3. Completare il modulo di registrazione. Le domande a risposta obbligatoria sono indicate in rosso.
4. Fare clic sul pulsante Submit (Invia) per inoltrare immediatamente la scheda di registrazione ad HP.

Se non si dispone di accesso a Internet:

1. Completare la scheda di registrazione della garanzia fornita con l’unità. Le domande a risposta obbligatoria sono indicate in nero grassetto.
2. Spedire per posta o fax il modulo compilato ad HP.

Limited Warranty Statement for USA, Canada, Australia and New Zealand

1. HP warrants to you, the end-user customer, that HP hardware, accessories and supplies will be free from defects in materials and workmanship after the date of purchase, for the period specified above. If HP receives notice of such defects during the warranty period, HP will, at its option, either repair or replace products which prove to be defective. Replacement products may be either new or like-new.
2. HP warrants to you that HP software will not fail to execute its programming instructions after the date of purchase, for the period specified above, due to defects in material and workmanship when properly installed and used. If HP receives notice of such defects during the warranty period, HP will replace software media which does not execute its programming instructions due to such defects.
3. HP does not warrant that the operation of HP products will be uninterrupted or error free. If HP is unable, within a reasonable time, to repair or replace any product to a condition as warranted, you will be entitled to a refund of the purchase price upon prompt return of the product.
4. HP products may contain remanufactured parts equivalent to new in performance or may have been subject to incidental use.
5. Warranty does not apply to defects resulting from (a) improper or inadequate maintenance or calibration, (b) software, interfacing, parts or supplies not supplied by HP, (c) unauthorized modification or misuse, (d) operation outside of the published environmental specifications for the product, or (e) improper site preparation or maintenance.
6. HP MAKES NO OTHER EXPRESS WARRANTY OR CONDITION WHETHER WRITTEN OR ORAL. TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY SET FORTH ABOVE. Some countries, states or provinces do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation or exclusion might not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you might also have other rights that vary from country to country, state to state, or province to province.

7. TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, THE REMEDIES IN THIS WARRANTY STATEMENT ARE YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES. EXCEPT AS INDICATED ABOVE, IN NO EVENT WILL HP OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR LOSS OF DATA OR FOR DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL (INCLUDING LOST PROFIT OR DATA), OR OTHER DAMAGE, WHETHER BASED IN CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. Some countries, states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

FOR CONSUMER TRANSACTIONS IN AUSTRALIA AND NEW ZEALAND: THE WARRANTY TERMS CONTAINED IN THIS STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT OR MODIFY AND ARE IN ADDITION TO THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THIS PRODUCT TO YOU.
Consumer Warranty Sept 16/97

3

Risoluzione dei problemi di installazione

Prima di contattare l'assistenza

Il primo passaggio della risoluzione dei problemi è determinare se il problema riguarda la cartuccia, l'unità, il computer host e i relativi collegamenti o il funzionamento del sistema operativo. Se nessuno dei suggerimenti seguenti consente di risolvere il problema, contattare l'assistenza. I numeri dell'assistenza tecnica HP sono riportati nella sezione relativa all'assistenza clienti della *Guida per l'utente* in formato elettronico sul *CD-ROM HP SureStore Tape* .

Problemi relativi al computer

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Il computer non si avvia.	Se sul computer è stato installato un adattatore SCSI e il computer non si avvia quando si preme il relativo pulsante, il problema è probabilmente causato dall'adattatore.	Consultare la documentazione dell'adattatore host per verificare che l'adattatore sia configurato correttamente.
Il computer si avvia ma non risponde.	La causa di questo problema può essere un conflitto nella configurazione dell'hardware o del software, ad esempio due dispositivi con lo stesso ID SCSI o la presenza di terminazioni non corrette del bus SCSI.	Verificare che ogni dispositivo collegato al controller SCSI abbia un ID SCSI univoco. Controllare che la terminazione del bus SCSI sia attiva. La Guida per l'utente in formato elettronico sul *CD-ROM HP SureStore Tape* fornisce informazioni sulla configurazione del bus SCSI. Consultare inoltre la documentazione del controller SCSI e degli altri dispositivi SCSI eventualmente collegati.
Il computer non riconosce l'unità a nastro.	È possibile che l'unità a nastro sia stata accesa *dopo* l'avvio del computer. Il computer controlla i dispositivi SCSI solo all'avvio.	Accendere l'unità a nastro, quindi spegnere il computer e riaccenderlo.
	È possibile che il cavo di alimentazione o il cavo SCSI non siano stati collegati correttamente.	Verificare che il cavo di alimentazione e il cavo SCSI siano collegati correttamente.

Problemi relativi all'unità a nastro

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'unità a nastro non si accende.	È possibile che il cavo di alimentazione non sia collegato correttamente all'unità a nastro.	Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente. Se il collegamento è corretto, il dispositivo è probabilmente guasto. Contattare l'assistenza. Per le unità esterne, verificare anche che l'interruttore di alimentazione sia acceso.
TapeAssure non riconosce l'unità a nastro.	È possibile che il cavo di alimentazione o il cavo SCSI non sia collegato correttamente.	Verificare che il cavo di alimentazione e i cavi SCSI siano collegati correttamente.
Impossibile eseguire il backup o il ripristino.	È possibile che il collegamento SCSI sia allentato.	Verificare che le schededi espansione siano posizionate in modo appropriato e il collegamento del cavo SCSI sia corretto. Eseguire TapeAssure (solo per MS-Windows) per verificare il corretto funzionamento del controller SCSI.
	È possibile che la terminazione del cavo SCSI non sia corretta.	Verificare che la terminazione SCSI sia installata e fissata correttamente. Il bus SCSI deve presentare terminazioni a entrambe le estremità. La maggior parte dei cavi interni è dotata di una spina di terminazione a ogni estremità del cavo più lontano dal controller SCSI. Se non è installato alcun dispositivo esterno, il bus SCSI deve presentare terminazioni sull'adattatore host SCSI o sulla scheda madre. Se sono installati dei dispositivi esterni, l'ultimo dispositivo della catena deve presentare una terminazione corretta.
	È possibile che l'ID SCSI dell'unità a nastro sia in conflitto con un altro dispositivo.	Verificare che l'ID SCSI dell'unità a nastro sia diverso da quelli degli altri dispositivi collegati allo stesso controller SCSI. L'esecuzione di TapeAssure (solo per MS-Windows) consente di verificare gli ID SCSI dei dispositivi collegati.
La luce ambra dell'indicatore Media Caution (Pulizia) è fissa.	È il segnale che indica una condizione di errore. È possibile che si sia verificato un errore permanente sull'unità a nastro.	Cercare di spegnere l'unità a nastro e riaccenderla. Se il segnale che rileva la condizione di errore rimane invariato, contattare l'assistenza.

Ulteriori fonti di informazioni

Se dopo l'installazione dell'unità a nastro si verificano dei problemi, il software HP Tape Tools consente diagnosticarne con facilità la natura. Per ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi, consultare il *CD-ROM HP SureStore Tape* e il sito Web HP.

HP Tape Tools

Il software HP Tape Tools fornisce le seguenti funzionalità:

- **Utilità di informazioni sull'unità,** che forniscono informazioni sull'unità a nastro e la configurazione del sistema.
- **Diagnostica per la risoluzione dei problemi,** che consente di eseguire test diversi sull'unità a nastro per rilevare problemi relativi all'unità o al supporto magnetico.
- **Un'utilità per l'upgrade del firmware** che consente di rilevare con facilità i file di upgrade delle unità a nastro e di eseguire l'aggiornamento.
- **Assistenza HP**, che fornisce tutte le informazioni necessarie per contattare HP.

Il software HP Tape Tools non è compatibile con tutti i sistemi operativi. Per informazioni aggiornate sulla compatibilità, consultare il *CD-ROM HP SureStore Tape*.

CD-ROM HP SureStore Tape

Il *CD-ROM HP SureStore Tape* contiene:

- Informazioni sulla risoluzione dei problemi nella *Guida per l'utente* in formato elettronico (risoluzione dei problemi operativi e non di installazione).
- Le domande più frequenti relative all'uso di unità a nastro su Windows NT, NetWare o sistemi operativi UNIX.

❏ Dal sommario, selezionare la sezione relativa alla documentazione dell'utente e seguire i collegamenti appropriati. Per ulteriori informazioni sull'uso del *CD-ROM HP SureStore Tape*, vedere a pagina 1-13.

Sito Web HP

Il sito Web dell'assistenza HP contiene due utili collegamenti:

- `http:/www.hp.com/support/dat` permette di accedere al sito Web Customer Care di HP, contenente un'ampia gamma di informazioni aggiornate sul prodotto.
- `http://www.hp.com/support/dds_troubleshooting` consente di accedere direttamente alle pagine Customer Care per la risoluzione dei problemi.

Indice

Panoramica

Panoramica dell'installazione: Unità esterne (UNIX)

	Vedere
Procedure preliminari Verificare l'elenco dei componenti riportato in questa guida e i prerequisiti di sistema. L'installazione di DAT40 è identica per i sistemi Windows e UNIX. Vedere la pagina iniziale di questa guida per un riepilogo e il Capitolo 1 per istruzioni dettagliate.	pagina 2-2
Passaggio 1: Verifica dell'ID SCSI dell'unità Verificare l'ID SCSI dell'unità sul relativo switch del pannello posteriore dell'unità. Se necessario, modificare l'impostazione predefinita (3) premendo i pulsanti rientrati + o – sopra e sotto l' ID SCSI. Utilizzare una penna a sfera o un altro oggetto appuntito. Non utilizzare una matita per evitare che i piccoli frammenti di mina danneggino l'unità.	pagina 2-4
Passaggio 2: Impostazione degli switch di configurazione Controllare gli switch di configurazione UNIX sulla parte inferiore dell'unità. Se necessario, modificare le impostazioni degli switch.	pagina 2-5
Passaggio 3: Collegamento del cavo SCSI Collegare il cavo SCSI al connettore SCSI posto sul retro dell'unità a nastro. Verificare che la terminazione sia correttamente collegata all'altro connettore dell'unità e che le linguette siano posizionate.	pagina 2-6
Passaggio 4: Collegamento del cavo di alimentazione Inserire la spina DIN del cavo di alimentazione nella presa sul pannello posteriore dell'unità. Inserire il cavo di alimentazione nell'alimentatore. Accendere l'unità inserendo l'altra estremità del cavo nella presa di corrente.	pagina 2-8
Completamento della procedura Accendere il sistema e controllare il funzionamento dell'unità a nastro. Inserire il CD-ROM *HP SureStore Tape* contenente driver, software di backup, modulo elettronico per la registrazione dell'utente e varie utilità. Registrare l'unità a nastro.	pagina 2-9